



**EXPOSITION**  
du 15 avril au 16 mai  
**2 0 1 0**

# PAINTING FOR JOY

NEW JAPANESE PAINTING IN 1990s

90年代の日本の絵画

## HEURES D'OUVERTURE DE L'EXPOSITION

Maison de la Culture : tous les jours de 14h00 à 18h00

Lycée classique de Diekirch :

du lundi au vendredi de 14h00 à 18h00  
sur demande (26 80 71)

ouverture lors des weekends sur demande (26 80 71)  
ouverture exceptionnelle du 23 au 25 avril.

Entrée libre

Artistes :

- Takanobu Kobayashi (cover)
- Takanobu Maruyama (2)
- Naofumi Echizenya (6)
- Yoshitaka Nukata
- Nobuhiko Murakami (5)
- Takashi Nara (1)
- Yoshitomo Nara (1)
- Taro Chiezo (3)
- Makoto Aida (4)
- Miran Fukuda (7)



Lycée Classique de Diekirch



Ville de Diekirch



Ambassade du Japon  
au Luxembourg



JAPAN FOUNDATION

## « PAINTING FOR JOY: NEW JAPANESE PAINTING IN 1990s »

est une exposition itinérante proposée par la Fondation du Japon présentant les tableaux de neuf artistes japonais contemporains internationalement reconnus comme Takashi Murakami et Yoshitomo Nara.

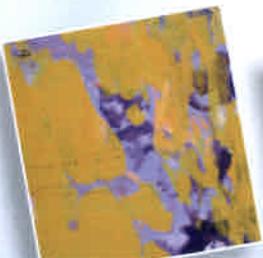
« *Painting for Joy* » aspire à montrer comment de jeunes artistes japonais ont appréhendé et tenté de développer l'expression artistique par la peinture durant la dernière décennie du 20<sup>ème</sup> siècle qui a été caractérisée par un développement rapide des réseaux d'information et de communication.

Quel rôle la peinture peut-elle jouer dans le tumulte d'un monde en rapide évolution ou plus simplement au sein du monde artistique ? C'est une question d'importance, non seulement pour le Japon, mais aussi dans le monde entier.

Si le spectateur ne retire pas de joie d'une peinture qu'il observe et si une peinture n'arrive pas à établir une certaine forme de communication entre l'œuvre et l'observateur, ou plus directement entre l'artiste et l'observateur, la raison d'être de l'œuvre peut être mise à mal.

Les neuf artistes présentés dans cette exposition sont nés aux alentours des années soixante et ont grandi dans une société de consommation caractérisée par une pléthore sémiotique et informative. En représentant les réalités qui nous entourent, ils tentent d'ouvrir de nouveaux horizons dans la communication entre l'homme et la peinture. Nous espérons que cette exposition permettra aux visiteurs d'apprécier ce genre de communication.

**Artistes participants :** Makoto Aida, Yoshitaka Echizenya, Miran Fukuda, Takanobu Kobayashi, Naofumi Maruyama, Takashi Murakami, Yoshitomo Nara, Nobuhiko Nukata, Taro Chiezo



90年代の日本の絵画

A l'occasion du 750<sup>ème</sup> anniversaire de son affranchissement,

la Ville de Diekirch

en collaboration avec l'Ambassade du Japon

et le Lycée classique de Diekirch

a le plaisir de vous inviter au vernissage de l'exposition en deux volets

## PAINTING FOR JOY: NEW JAPANESE PAINTING IN 1990s

proposée par la Japan Foundation

**Le mercredi 14 avril 2010 à 19h00**

au Lycée classique de Diekirch puis à la Maison de la Culture

Navettes gratuites assurées

Utilisant la peinture comme moteur, des artistes japonais hautement reconnus se sont lancés à l'aventure et ont exploré de nouvelles formes d'expression. Les fruits de cette recherche passionnée par ces artistes trentenaires dans les années quatre-vingt-dix sont 28 œuvres exceptionnelles à découvrir jusqu'au 16 mai 2010 à Diekirch.

**Renseignements et réservations**

Ambassade du Japon

Tel : 46 41 51 51